面向外国人的信息报刊

# Ota City Navigation

2021.9

## 大森故乡海滨公园免费开放日

想不想在细柔洁白的沙滩上尽兴享受沙滩运动呢?

沙滩排球、沙滩网球等用具免费出借,可尽享沙滩运动的乐趣。

如有需要,也可提供简单的解说服务。

我们打造了从儿童到成人都可以尽兴的环境,请随时和家人一起来访!





上午 / 10:00 am ~ 12:00 pm

下午 / 1:00 pm ~ 4:00 pm

地点

大森东水边体育广场沙滩排球场主场

大田区大森东1-37-1

费用

免费

人数

最多15人左右,按先后顺序。

申请方法

当天现场受理

咨询处

体育推进课

**a** 03-5744-1441 FAX 03-5744-1539

E-mail sports@city.ota.tokyo.jp



## 2022年4月开始的入园申请和保育服务顾问的咨询

## 认可保育园的入园申请

对 象 监护人因工作(或求职中)、疾病、分娩、介护·看护、就学等原因,家里有无法接受保育照顾的孩子

2要的文件发放

2022年度版的"入园申请指南"和申请所需的表单将于9月27日(周一)开始在申请处发放,请确认申请方法等。大田区主页上亦有刊载相关信息。可下载申请书等。外国籍人士需确认在留资格。

注意事项

每年11月申请人特别多。为防范新冠肺炎疫情蔓延,申请时请配合错开11月。此外,来访时请将陪同人数控制在必要的最少限度内。如因宗教上的理由有不能吃的食材等,请于申请时一并告知。

假日受

2021年11月7日(周日)9:00 am~4:00 pm 受理处在大田区政府主办公楼3楼 保育服务课。

时间

2021年10月1日(周五)~11月30日(周二)

申请方法

请携带所需文件到申请处

咨询处

保育服务课 保育利用支援担当



FAX 03-5744-1715

如需使用邮件咨询,从主页下方可前往专用表格。



## 保育服务顾问的咨询

提供保育设施的相关信息,以及受理育儿 相关咨询。

窗口咨询需预约。请拨打电话申请。可能 会因为新冠肺炎疫情蔓延情况等而中止, 请事先通过主页等进行确认。电话咨询不 需预约。

#### 申请处

## 认可保育园的入园申请

大田区政府主办公楼3楼 保育服务课保育利用支援担当 大田区蒲田5-13-14

**☎** 03-5744-1280

如有不知怎么填写申请书或想咨询等情况, 建议咨询保育服务课。

#### 保育服务顾问的窗口咨询预约受理

保育服务课保育利用支援担当 保育服务顾问 受理时间 8:30 am~5:00 pm

☎ 03-5744-1617

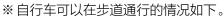
## 关于自行车交通安全的规则、礼节

大田区的交通事故件数近年来持续下降,但涉及自行车的事故比例却在逐年增加。自行车是一种车辆。应遵守自行车安全使用五则。

## 自行车安全使用五则

- 1 自行车以在车道骑乘为原则,在步道骑乘为例外(\*)
- 2 应在车道左侧通行
- 3 在步道上行人优先, 自行车应靠车道慢行
- 4 遵守安全规则
  - · 禁止饮酒后骑乘、两人共乘、并行
  - · 夜间应点亮车灯
  - · 在交叉路口应遵守交通信号、暂时停止并确认安全
- 5 儿童应戴安全头盔





- · 道路标识等有指示的情况
- · 骑乘者年龄未满13岁或70岁以上(包括70岁)、 身体有残疾者
- ·由于道路施工或车道拥堵等有危险的情况

咨询处

都市基础管理课

**☎** 03-5744-1315

FAX 03-5744-1527



## 外国語版的"我家的防灾检查BOOK"(英·中)已制作完成

## 1 概要

以2019年制作的日语版防灾宣传册"我 家的防灾检查BOOK"为基础,其英语 版和中文版已制作完成并开始发放。本手 册针对家庭所需的防灾对策进行了简明扼 要的说明。可检查自己家里防灾对策的水 平,希望有助于大家平时的防灾准备。

## 手冊的主要内容

(1) 地震对策

A 防止家具翻倒对策 B 家庭储备 C 地震发生时的行动

(2) 风灾水灾对策

A 大雨和台风等的气象知识

B 房屋浸水、强风对策

C 风灾水灾时的避难要点

D 备妥我的时间表

※ 所谓我的时间表(个人避难计划),是指按时间顺序组织了针对风 灾水灾的预先行动。

## 发放地点

防灾危机管理课、各特别办事处、户口居民课、国际都市多文化共生 推进课、区政信息处、mics大田



可至主页下载。

咨询处

防灾危机管理课

**☎** 03-5744-1611 FAX 03-5744-1519

E-mail bousai@city.ota.tokyo.jp



## 胜海舟纪念馆 开馆2周年纪念特别展'交错的主从 庆喜×海舟"



在动荡的江户时代末期"一起奋斗",导致江户无流血开城的德川庆喜和胜海舟。之后,庆 喜在静冈度过了漫长的退隐生活,海舟成为明治政府贵族的一员。在这历史潮流的背后,其 主从之间交错着怎样的情感呢?在这次展览中,庆喜和海舟之间大约30年的往来关系,将从 本馆的收藏资料中解密。此外,关于大河剧"冲上青天"中的要角——涩泽成一郎,在调查 研究专区还展出他在无流血开城不久后写给海舟的书信。

#### 时间

2021年9月17日(周五)~12月12日(周日) 开馆时间 10:00 am~6:00 pm

- ※ 周一( 遇节假日顺延至次日)
- ※9月13日(周一)~16日(周四)将休馆 以更替展示内容
- ※最新信息请浏览大田区的主页。

#### 费用

入馆费 一般300日元、中小学生100日元 ( 另有各种折扣 )





地点 (咨询处) 胜海舟纪念馆

**a** 03-6425-7608

FAX 03-6425-7610



# 面向外国籍监护人的日语讲座 "阅读学校文件"



你在阅读学校的文件时有困难吗?

学习如何阅读文件、找出重要部分的方法以及文件中经常出现的单词。详情请确认主页。

※ 有保育场所(需申请)。先到的3人(1岁~学龄前的儿童)

**主**页

2021年10月25日~11月22日

( 每周一·共5次 )

时间: 10:00 am~12:00 pm

国际都市大田协会 会议室 (大田区山王2-3-75楼)

费 用 免费

人数 先到的15人

家里有孩子就读中小学的外国籍监护人。对象

能看懂日语平假名、片假名的人。

# 初级日语讲座

面向日语初学者的日语教室。可在教室上课,也可参加在线课程。

内容

· 生活日语

时间

地点

(餐厅、医院、邮局、购物、灾害、紧急时的日语)

·平假名、片假名

对象

在大田区居住、工作、上学者

详情请确认主页。

主页



时间

地点

2021年10月3日~11月21日(每周日·共8次)

时间: 1:00 pm~3:00 pm

消费者生活中心 1楼 mics大田教室

(大田区蒲田5-13-26)

费用

1,500日元(教材·资料费)

人数

15人

# "看护日语"讲座

面向对看护工作有兴趣的人、刚开始从事看护工作的人,要学习"看护日语"和"工作上和日本人交流的日语",以便能安心工作。详情请确认主页。

2021年10月21日~12月9日(每周四·共8次)

时间: 1:30 pm~4:30 pm

消费者生活中心 2楼 第4集会室 (大田区蒲田5-13-26)

咨询处

一般财团法人 国际都市大田协会

☎ 03-6410-7981

FAX 03-6410-7982



费用

时间

地点

免费

人 数

15人

发行 大田区国际都市 · 多文化共生推进课

邮编: 144-8621 大田区蒲田5-13-14 ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

